

TravelMate Serie 420

Guía del Usuario

Copyright © 2002 Acer Incorporated.
Reservados Todos los Derechos.

Guía del Usuario de la Computadora Notebook TravelMate, Série 420
Edición Original: Mayo 2002

La información contenida en esta publicación está sujeta a revisiones o cambios periódicos sin previo aviso. Estos cambios serán incorporados a las nuevas ediciones de este manual o los documentos y publicaciones complementarios. Esta Compañía no hace representaciones ni garantías, expresas o implícitas, relacionadas con el contenido de esta publicación y específicamente se exime de las garantías implícitas de comercialidad o de adecuación a una finalidad particular.

Registre el número del modelo, el número de serie, la fecha de compra, y anote la información de compra en el espacio apropiado a continuación. Los números de serie y de modelo se hallan registrados en el rótulo pegado en su computadora. Toda la correspondencia relativa a su computadora debe incluir el número de serie, número del modelo y la información de compra.

Ninguna parte de esta publicación podrá ser reproducida, almacenada en un sistema de información electrónica, o transmitida de manera alguna o por medio alguno, electrónico, mecánico, ni por ningún otro medio, sin el consentimiento previo por escrito de Acer Incorporated.

Computadora Notebook TravelMate, Serie 420

Número del Modelo: _____

Número de Serie: _____

Fecha de la Compra: _____

Local de la Compra: _____

Acer y el logo Acer son marcas comerciales registradas de Acer Incorporated. Los nombres de productos o marcas comerciales de otras compañías se usan aquí sólo para los propósitos de identificación y pertenecen a sus respectivas compañías.

Primero lo más importante

Gracias por elegir las computadoras notebook Serie TravelMate para sus necesidades de computación móvil. Esperamos que se quede satisfecho con su TravelMate tanto como nos ha gustado hacerla para Ud.

Sus guías

Para ayudarle a usar su TravelMate, hemos concebido unas guías:



Para empezar, el póster **Sólo para Iniciantes...** le ayuda a empezar a instalar su computadora.



Esta **Guía del Usuario** presenta las muchas maneras que la computadora tiene para ayudarle a aumentar su productividad. Lea atentamente esta guía pues contiene información clara y concisa sobre la computadora.

Si necesita una copia impresa, esta Guía del Usuario también está disponible en el formato PDF (Portable Document Format) . Siga estos pasos:

- 1 Haga clic en **Inicio, Programas , AcerSystem.**
- 2 Haga clic en **Guía del Usuario AcerSystem.**

Nota: Para visualizar el archivo, es necesario que Adobe Acrobat Reader esté instalado Para instrucciones de uso de Adobe Acrobat Reader, acceda al menú **Ayuda.**

Para más información sobre nuestros productos, servicios y soporte, visite nuestro sitio web en (global.acer.com).

Cuidados básicos y sugerencias para usar su computadora.

Encender y apagar la computadora.

Para encender la computadora, basta pulsar el botón de encendido en la parte superior derecha de su TravelMate. Vea página 3 para la ubicación del botón de encendido..

Para apagar haga lo siguiente:

- Use el comando Cerrar de Windows

Para Windows 2000: Haga clic en **Inicio, Apagar**, y seleccione **Cerrar**; después haga clic en **Aceptar**.

- o -

Para Windows XP Haga clic en **Inicio, Apagar Computadora**; luego haga clic en **Apagar**.

- Use el interruptor de encendido



.....

Nota: También puede usar el interruptor de encendido para ejecutar funciones de administración de energía. Consulte la Ayuda de Windows para más información.

- Use las funciones personalizadas para administración de energía.

Puede cerrar la computadora cerrando la tapa de la pantalla o pulsando la tecla dormir (**Fn-F4**). "Teclas de acceso rápido" en la página 17.



.....

Nota: Si no puede apagar la computadora de la manera usual, sostenga el interruptor encendido por más de cuatro segundos para cerrarla. Si apaga la computadora y desea encenderla nuevamente, espere por lo menos dos segundos.

Cuidados con su computadora

Su computadora será útil si recibe los debidos cuidados.

- No someta la computadora a la luz directa del sol. No coloque la computadora cerca de fuentes de calor, como un radiador
- No someta la computadora a temperaturas por debajo de 0°C

(32°F) ni por encima de 50°C (122°F).

- No someta la computadora a campos magnéticos
- No someta la computadora a la lluvia o humedad.
- No eche agua u otro líquido a la computadora.
- No someta la computadora a fuertes impactos o vibraciones.
- No someta la computadora al polvo o suciedad
- Nunca coloque objetos en la parte superior de la computadora, para no dañarla.
- No cierre bruscamente la computadora.
- Nunca coloque la computadora sobre superficies inestables.

Cuidados con su adaptador de CA

He aquí algunas maneras de cuidar de su adaptador de CA:

- No conecte el adaptador en cualquier otro dispositivo.
- No pise en el cable eléctrico tampoco coloque objetos pesados sobre el mismo. Tienda el cable eléctrico y otros cables con cuidado lejos del tránsito de personas.
- No tire del cable para desconectarlo, tire del conector.
- El amperaje total de los equipamientos conectados no debe exceder el amperaje del cable si está usando un cable de extensión. También, la capacidad de corriente eléctrica total de todos los equipamientos conectados al tomacorriente no debe exceder la capacidad del fusible

Cuidados con su batería

He aquí algunas maneras de cuidar de su batería:

- Use sólo baterías del mismo tipo como repuestos. Apague la alimentación antes de quitar o reemplazar baterías.
- No abra la batería. Mantenga la batería lejos de los niños.
- Elimine las baterías usadas según las leyes locales. Recicle, si es posible.

Limpieza y servicio

Para limpiar la computadora, haga lo siguiente:

- 1 Apague la computadora y quite la batería.
- 2 Desconecte el adaptador de CA.
- 3 Use un paño blando y húmedo. No use soluciones de limpieza líquida ni aerosol.
- 4 Para limpiar la pantalla, use el kit de limpieza de LCD.

Si ocurre:

- La computadora se cayó o si se ha dañado su cuerpo.
- Líquido ha entrado en el producto.
- La computadora no funciona normalmente.

Consulte “Resolución de problemas de mi computadora” en página 47

Primero lo más importante	iii
Sus guías	iii
Cuidados básicos y sugerencias para usar su computadora.	
iv	
1 Conozca su TravelMate	1
Un viaje por TravelMate	3
Vista frontal	3
Vista izquierda	5
Vista derecha	6
Vista trasera	7
Vista inferior	9
Características	11
Indicadores	13
Utilización del teclado	14
Teclas especiales	14
Touchpad	22
Fundamentos del touchpad	22
Almacenamiento	24
Disco duro	24
Unidad óptica	24
Uso del software	25
Audio	26
Ajuste del volumen	26
Uso del recurso Reproducción de Audio	27
Administración de energía	28
Viaje con TravelMate	29
Desconexión desde el escritorio	29
Viajes cortos	29
Llevar la computadora al hogar	30
Viaje con la computadora	32
Viaje internacional con la computadora	33
Sujeción de su computadora	34
Uso de un bloqueo de seguridad de computadora	34
El uso de contraseñas	34
2 Personalización de mi computadora	37
Expansión a través de opciones	39
Opciones de conectividad	39
Opciones de expansión	43
Uso de utilidades del sistema	45
Launch Manager (Administrador de Acceso Rápido)	45

Tabla de contenido

BIOS Utility	45
3 Resolución de Problemas de mi computadora	47
Preguntas más frecuentes	49
Solicitud de servicio	53
Garantía de Viajero Internacional (ITW)	53
Antes de llamar	54
Apéndice A Especificaciones	55
Apéndice B Avisos	61
Índice	69

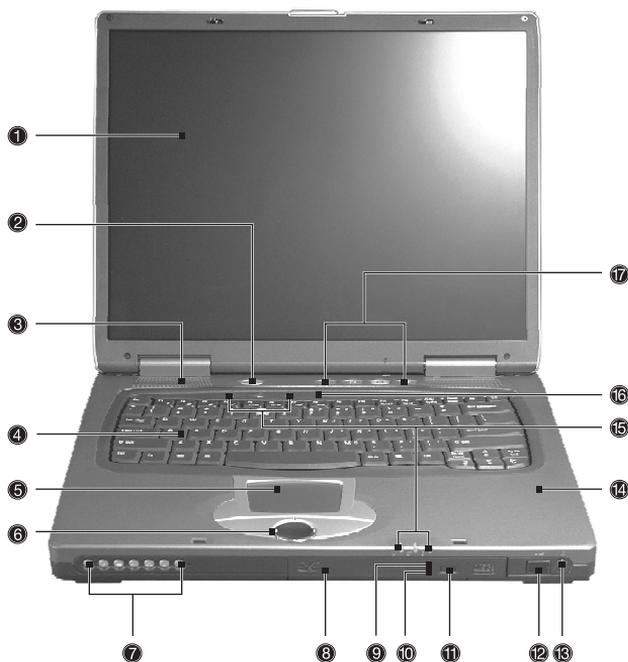
1 Conozca su
TravelMate

Su computadora TravelMate combina los recursos de alto rendimiento, versatilidad, administración de energía y capacidades de multimedia con un diseño exclusivo y ergonómico. Trabaje con productividad y fiabilidad incomparables con su nueva compañera de computación.

Un viaje por TravelMate

Después de instalar la computadora como se ilustra en el póster **Sólo para Iniciantes...** vamos a conocerla mejor.

Vista frontal



#	Elemento	Descripción
1	Pantalla de exhibición	Se conoce también como LCD (pantalla de cristal líquido), exhibe la salida de la computadora.
2	Botón de Encendido	Enciende la computadora.
3	Altavoces	Salida de sonido.

#	Elemento	Descripción
4	Teclado	Introduce los datos en su computadora.
5	Touchpad	Dispositivo apuntador sensible al toque que funciona como un ratón convencional.
6	Botones de operación (izquierdo central y derecho)	Los botones izquierdo y derecho funcionan como los botones izquierdo e derecho del ratón; el botón central funciona como un botón de desplazamiento de 4 direcciones.
7	Controles e indicadores para Reproducción de audio	Botón e indicadores de la función Reproducción de Audio. Para más información, vea "Uso del recurso Reproducción de Audio" en la página 27.
8	Unidad óptica	Aloja un módulo de unidad óptica (CD-ROM, DVD-ROM o unidad combinada DVD/CD-RW).
9	Indicador de la unidad óptica	Se enciende si la unidad óptica está activa.
10	Ranura de expulsión de emergencia	Expulsa la bandeja de la unidad al apagar la computadora. Vea página 51 para más detalles.
11	Botón de expulsión	Expulsa la bandeja de la unidad.
12	Puerto de infrarrojos	Se comunica con los dispositivos de infrarrojos (p. ej. PDA por infrarrojos, computadora con reconocimiento de infrarrojos).
13	Botón para conexión con red inalámbrica.	Habilita o deshabilita el recurso de conexión con red inalámbrica.
14	Apoyo de mano	Confortable área para apoyo de las manos durante el trabajo.
15	Indicadores de estado	LEDs (diodos emisores de luz) que se encienden y se apagan para indicar el estado de la computadora, sus funciones y componentes.

#	Elemento	Descripción
16	Micrófono	Introduce sonidos y voces en su computadora.
17	Teclas de acceso rápido	Teclas especiales para iniciar el navegador de internet, programas de correo electrónico y programas usados con frecuencia. Vea "Teclas de acceso rápido" en la página 20 para más detalles.



Nota: Las posiciones del indicador de la unidad óptica, botón de expulsión y el agujero para expulsión de emergencia pueden ser diferentes dependiendo del módulo de unidad óptica instalado.

Vista izquierda



#	Elemento	Descripción
1	Conector eléctrico 	Conecta a un adaptador de CA.
2	Bloqueo de teclado, de seguridad 	Conecta a un bloqueo de seguridad de computadora compatible Kensington.

Vista derecha



#	Elemento	Descripción
1	Puerto USB 	Conecta a los dispositivos Bus Serie Universal (p. ej. ratón USB, cámara USB).
2	Conector de entrada de Línea y de Micrófono 	Acepta dispositivos de entrada de línea de audio (p. ej. reproductor de CD de audio, walkman estereofónico). La selección se hace a través del mezclador del sistema operativo Windows.
3	Conector para salida de Altavoces / Auriculares 	Conecta a los dispositivos de salida de audio (p. ej. altavoces, auriculares)
4	Conector del módem 	Conecta a una línea telefónica.
5	Puerto IEEE 1394 	Conecta a un dispositivo IEEE 1394.
6	Botón para expulsar la tarjeta PC 	Expulsa la tarjeta PC desde la ranura.

#	Elemento	Descripción
7	Ranuras para la tarjeta PC 	Acepta un tipo de tarjetas PC II.
8	Conector de red 	Conecta a una red Etherned basada en 10/100.
9	Ranura para stick memory 	Acepta memory sticks.
10	Ranura SD/MMC 	Acepta tarjetas SD o MMC.

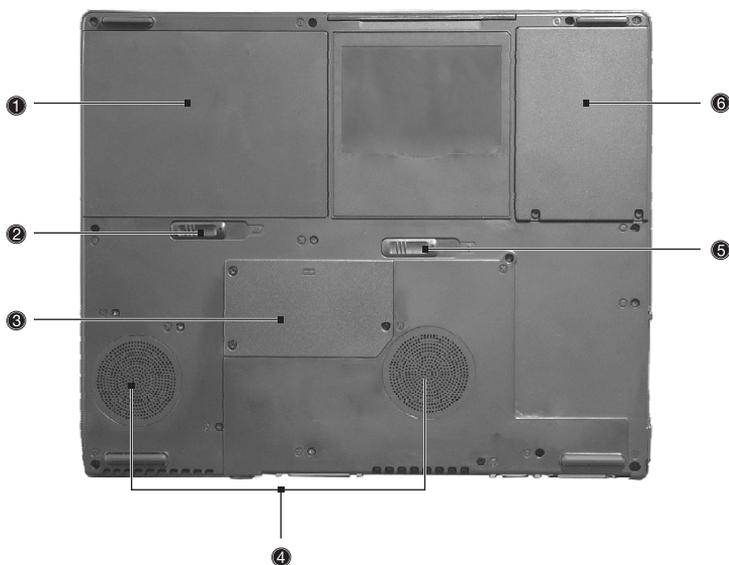
Vista trasera



#	Elemento	Descripción
1	Puerto de expansión 	Replicador de I/O (entrada / salida) o dispositivos de expansión EasyPort.

#	Elemento	Descripción
2	Puerto para monitor externo. 	Conecta a un dispositivo de exhibición (p. ej. monitor externo, proyector LCD).
3	Puerto paralelo 	Conecta a un dispositivo paralelo (p. ej. impresora paralela).
4	S-video 	Conecta a una televisión o dispositivo de exhibición con entrada para S-video.

Vista inferior



#	Elemento	Descripción
1	Compartimento de las baterías	Aloja el paquete de baterías de la computadora.
2	Seguro de liberación de la batería.	Descorre el pestillo del compartimento de batería.
3	Compartimento de la memoria	Aloja la memoria principal de la computadora.
4	Ventiladores de enfriamiento.	Ayudan a mantener fría la computadora Nota: No cubra ni obstruya la abertura del ventilador.
5	Pestillo de liberación del compartimento de la unidad AcerMedia.	Descorre el pestillo del compartimento de AcerMedia para quitar la unidad de disquete óptico.

#	Elemento	Descripción
6	Compartimiento del disco duro.	Aloja el disco duro de la computadora..

Características

Sigue un resumen de las características principales de la computadora:

Rendimiento

- Procesador Intel® Pentium® 4 con caché nivel 2, de 512 KB
- SDRAM DDR 266 (PC2100), memoria expansible hasta 1 GB
- Unidad óptica interna
- Disco duro, Enhanced-IDE de Alta Capacidad
- Batería de Li-Ion
- Sistema de Administración de Energía con ACPI (Advanced Configuration Power Interface)

Pantalla

- Pantalla TFT (Transistor de Capa Delgada) de LCD (Pantalla de Cristal Líquido) exhibe color verdadero de 32 bits a una resolución gráfica XGA de hasta 1024 x 786 para modelos de 14,1"/15" ó resolución gráfica SXGA+ de 1400 x 1050 para algunos modelos de 15" (la especificación varía de acuerdo con el modelo)
- Capacidades de 3D
- Soporte simultáneo a pantallas LCD y CRT
- S-video para salida a una televisión o a un dispositivo de exhibición que soporte entrada de S-video
- El recurso "Automatic LCD dim" decide automáticamente la mejor configuración para su pantalla y ahorra energía
- Capacidad para dos pantallas

Multimedia

- 1Audio estereofónico AC'97 de alta fidelidad de 8 bits
- Altavoces dobles integrados
- Micrófono integrado
- Unidad óptica de alta velocidad

Conectividad

- Puerto para módem de fax / datos de alta velocidad
- Puerto Ethernet / Fast Ethernet
- 3 puertos USB (Bus Serie Universal)
- Puerto IEEE 1394
- Ranura para memoria SD/MMC
- Ranura para stick memory
- Replicador de puerto Acer EasyPort
- Bluetooth listo (opcional)

Diseño ergonómico con perfecta interacción hombre-máquina

- Botón de desplazamiento de cuatro direcciones
- Diseño elegante, suave y con mucho estilo
- Teclado curvo tamaño completo Acer FinTouch.
- Dispositivo apuntador touchpad centrado ergonómicamente

Expansión

- Una ranura para tarjeta PC tipo Cardbus II
- Memoria expansible

Indicadores

La computadora cuenta con siete iconos de fácil lectura abajo de la pantalla de exhibición.



Icono	Función	Descripción
	Energía	Se vuelve verde con la computadora encendida. Destella cuando la computadora está con poca energía.
	Dormir	Destella cuando la computadora entra en el modo Dormir. Se enciende cuando la computadora está en el modo Dormir.
	Carga de la batería	Se enciende mientras se está cargando la batería.
	Comunicación inalámbrica	Se enciende al habilitarse los recursos de LAN Inalámbrica o Bluetooth.
	Caps lock	Se enciende al activar Caps Lock.
	Num lock	Se enciende al activar Num Lock.
	Actividad de medio	Se enciende si el disco duro o la unidad de AcerMedia está activa.

Utilización del teclado

El teclado tamaño completo incluye un teclado numérico integrado, teclas de cursor separadas, dos teclas Windows y doce teclas de función.

Teclas especiales

Teclas de bloqueo

El teclado tiene tres teclas de bloqueo que se pueden encender y apagar.



Tecla de Bloqueo	Descripción
Caps Lock	Estando Caps Lock encendida, todos los caracteres alfabéticos son tecleados en mayúsculas.
Num Lock (Fn-F11)	Estando Num Lock encendida, se puede usar el teclado numérico integrado. Las teclas funcionan como una calculadora (completa con los operadores aritméticos +, -, *, and /). Use este modo cuando necesite efectuar muchas entradas de datos numéricos. Una solución mejor sería conectar un teclado externo.
Scroll Lock (Fn-F12)	Cuando Scroll Lock está encendida, la pantalla se mueve una línea hacia arriba o abajo al pulsar las teclas de flecha arriba o abajo respectivamente. Scroll Lock no funciona con algunas aplicaciones.

Teclado numérico integrado

El teclado numérico integrado funciona como un teclado numérico de escritorio. El está indicado por pequeños caracteres ubicados en el rincón superior derecho de las teclas. Para simplificar la leyenda del teclado, los símbolos de las teclas de control del cursor no están impresos en las teclas.



Acceso deseado	Num lock Encendida	Num lock apagada
Teclas de número en el teclado numérico integrado.	Escriba los números en la manera normal.	
Teclas de control del cursor en el teclado numérico integrado.	Sostenga la tecla Shift mientras usa las teclas de control del cursor.	Sostenga la tecla Fn mientras usa las teclas de control del cursor.
Teclas del teclado principal	Sostenga Fn mientras escribe en el teclado numérico integrado.	Escriba las letras en la manera normal.

Teclas de Windows.

El teclado tiene dos teclas para operaciones específicas de Windows.



Tecla	Descripción
Tecla logo Windows 	Botón inicio Las combinaciones con esta tecla ejecutan funciones de acceso rápido. Siguen algunos ejemplos: ⌘ + Tab (Activa el botón siguiente de la barra de tareas) ⌘ + E (Explora Mi Computadora) ⌘ + F (Busca Documento) ⌘ + M (Minimiza Todo) Shift + ⌘ + M (Deshace Minimizar Todo) ⌘ + R (Exhibe el cuadro de diálogo Ejecutar...)
Tecla de aplicación 	Abre un menú de contexto (igual como hacer clic con el botón derecho del ratón)

Teclas de acceso rápido

La computadora emplea teclas de acceso rápido para acceder a la mayoría de los controles como brillo de la pantalla, volumen de sonido.

Para activar las teclas de acceso directo sostenga la tecla **Fn** antes de pulsar la otra tecla en la combinación de tecla de acceso directo.



Tecla de acceso directo	Icono	Función	Descripción
Fn - F1	?	Ayuda de las teclas de acceso directo	Exhibe la ayuda sobre las teclas de acceso directo.
Fn - F2		Propiedades del Sistema	Exhibe las Propiedades del Sistema.
Fn - F3		Opciones de Energía	Muestra las Propiedades Opcionales de Energía utilizadas por la computadora (función disponible si es soportada por el sistema operativo). Vea "Administración de energía" en la página 28.
Fn - F4		Dormir	Pone la computadora en el modo Dormir. Vea "Administración de energía" en la página 28.

Tecla de acceso directo	Icono	Función	Descripción
Fn - F5		Alternar Pantalla	Alterna la salida de la pantalla entre la pantalla externa, monitor externo (si está conectado) y ambos la pantalla de exhibición y el monitor externo.
Fn - F6		Pantalla en blanco	Apaga la luz de fondo de la pantalla de exhibición para ahorrar energía. Pulse cualquier tecla para retornar.
Fn - F7		Alternar touchpad	Enciende y apaga el touchpad interno.
Fn - F8		Alternar altavoces	Enciende y apaga los altavoces.
Fn-↑		Más volumen	Aumenta el volumen de los altavoces.
Fn-↑		Menos volumen	Disminuye el volumen del sonido.
Fn-↑		Más brillo	Aumenta el brillo de la pantalla.
Fn-↑		Menos brillo	Disminuye el brillo de la pantalla.

Símbolo Euro

Si el formato de su teclado está ajustado para Estados Unidos-Internacional o Reino Unido, o si tiene un teclado con formato europeo, puede escribir el símbolo del Euro en su teclado.



Nota para usuarios de teclado americano: El formato del teclado se configura al instalar Windows por primera vez. Para que el símbolo Euro funcione, el formato del teclado debe estar configurado para Estados Unidos-Internacional.

Para verificar el tipo de teclado en Windows 2000, haga lo siguiente:

- 1 Haga clic en **Inicio, Configuración, Panel de Control.**
- 2 Haga doble clic en **Teclado.**
- 3 Haga clic en la ficha **Idioma.**
- 4 Verifique si el formato del teclado usado para "En English (United States)" está configurado para Estados Unidos-Internacional.
Si no, seleccione y haga clic en **Propiedades**; después seleccione **Estados Unidos-Internacional** y haga clic en **Aceptar.**
- 5 Haga clic en **Aceptar.**

Para verificar el tipo de teclado en Windows XP, haga lo siguiente:

- 1 Haga clic en **Inicio, Panel deControl.**
- 2 Haga doble clic en **Opciones Regional e Idiomas.**
- 3 Haga clic en la ficha **Idioma** y en **Detalles.**
- 4 Verifique si el formato del teclado usado para "En English (United States)" está configurado para Estados Unidos-Internacional.
Si no, seleccione y haga clic en **Agregar**; después seleccione

Estados Unidos-Internacional y haga clic en **Aceptar**.

5 Haga clic en **Aceptar**.

Para escribir el símbolo Euro:

- 1 Localice el símbolo Euro en el teclado.
- 2 Abra un editor o procesador de texto.
- 3 Sostenga **Alt Gr** y pulse el símbolo Euro.



Nota: Algunas fuentes y software no soportan el símbolo Euro. Consulte www.microsoft.com/typography/faq/faq12.htm para más información.

Teclas de acceso rápido

En la parte superior del teclado hay cuatro botones. Estos botones se llaman teclas de acceso rápido. Ellos están designados como botón P1, P2 de Correo Electrónico y botón de navegación en Web.



Tecla de acceso rápido

Aplicación predeterminada

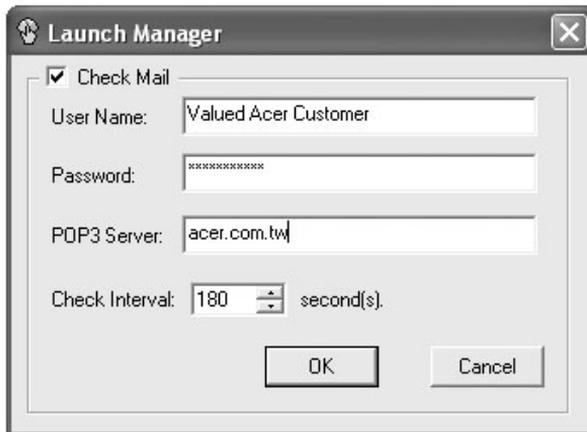
P1 Programable por el usuario.

P2 Programable por el usuario.

Tecla de acceso rápido	Aplicación predeterminada
Correo electrónico	Aplicación de correo electrónico.
Navegador de web	Aplicación de navegador de internet.

Detección de correo electrónico

Haga clic en el botón derecho en el icono Launch Manager en la barra de tareas y haga clic en E-Mail Detection. En este cuadro de diálogo, se puede habilitar o deshabilitar la verificación de correo, ajustar la hora de verificación de correo, etc. Si ya tiene una cuenta de correo electrónico, puede llenar el User Name (Nombre de Usuario), Password (Contraseña) y POP3 Server en el cuadro de diálogo. El POP3 Server es el servidor de correo electrónico donde Ud. recibe su correo electrónico.



Además de la función de verificación de correo electrónico, hay un botón de correo que se usa para abrir la aplicación de correo electrónico. Ese botón está ubicado arriba de la parte superior del teclado, luego abajo de la pantalla de cristal líquido.

Touchpad

El touchpad integrado es un dispositivo apuntador que siente el movimiento en su superficie. Esto quiere decir que el cursor responde a medida que se mueve el dedo sobre la superficie del touchpad. La ubicación central del apoyo de mano brinda un óptimo confort y apoyo.



Nota: Al usar un ratón USB externo, puede pulsar **Fn-F7** para deshabilitar el touchpad.



Fundamentos del touchpad

Los artículos a continuación muestran cómo usar el touchpad:



- Mueva el dedo a través del touchpad para mover el cursor.
- Pulse los botones izquierdo (1) y derecho (3) ubicados en el borde del touchpad para seleccionar y ejecutar las funciones. Estos dos botones son similares a los botones izquierdo y derecho de un ratón. El pulsar el touchpad produce resultados similares.
- Use el botón de desplazamiento (2) de 4 direcciones (superior /

inferior / izquierda y derecha) para desplazarse hacia arriba, abajo, a la izquierda o derecha de una página. Este botón imita el pulsar el cursor en las barras vertical y horizontal de los aplicativos Windows.



Nota: Mantenga los dedos secos y limpios al usar el touchpad. También, mantenga el touchpad seco y limpio. El touchpad es sensible a los movimientos de los dedos: Por lo tanto, cuando más ligero sea el toque, mejor será la respuesta. Toques más bruscos no aumentarán la rapidez del touchpad.

Función	Botón izquierdo	Botón derecho	Botón de desplazamiento	Toque
Ejecutar	Pulse dos veces rápidamente			Pulse dos veces (como se hiciera doble clic en un ratón).
Seleccionar	Pulse una vez			Pulse una vez.
Arrastrar	Haga clic y sostenga, después use el dedo para arrastrar el cursor en el touchpad			Pulse dos veces (como si hiciera doble clic en un ratón) después sostenga el dedo sobre el touchpad en el segundo toque y arrastre el cursor.
Acceda al menú de contexto		Pulse una vez		
Desplazamiento			Haga clic y sostenga el botón en la posición deseada (arriba / abajo / izquierda / derecha)	

Almacenamiento

La computadora tiene los siguientes medios de almacenamiento:

- Disco duro, Enhanced-IDE de Alta Capacidad
- Unidad óptica

Disco duro

El disco duro de alta capacidad es la respuesta a sus necesidades de almacenamiento. Sus programas y datos son almacenados aquí.

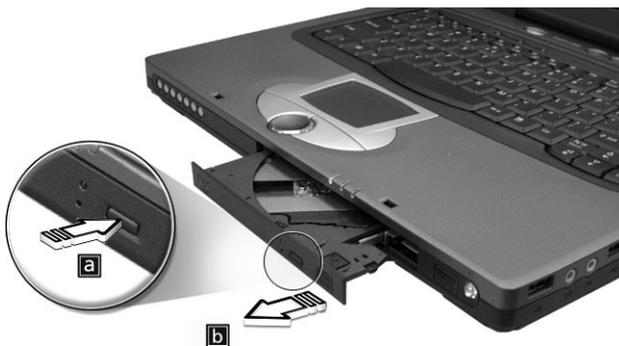
Unidad óptica

El compartimiento de la unidad óptica acepta una variedad de medios opcionales para uso con su computadora. Estos elementos opcionales incluyen:

- Unidad de CD-ROM
- Unidad de DVD-ROM
- Unidad de DVD/CD-RW

Para expulsar la bandeja de la unidad óptica (CD o DVD)

Para expulsar la bandeja de la unidad óptica con la computadora encendida, pulse el botón de expulsión de la unidad.



Con la computadora apagada, se puede expulsar la bandeja de la unidad usando el orificio de expulsión de emergencia. Vea página 51.

Uso del software

Reproducción de películas DVD

Cuando el módulo de la unidad de DVD-ROM está instalado en el compartimiento de la unidad óptica, es posible reproducir películas de DVD en su computadora.

- 1 Expulse la bandeja de DVD e inserte un disco de película DVD, después cierre la bandeja de DVD.



Importante Al iniciar el reproductor de DVD por la primera vez, el programa solicita el código de la región. Los discos DVD están divididos en 6 regiones. Después de haber sido configurada con el código de la región, su unidad de DVD sólo reproducirá discos DVD de esa región. Después que se haya definido el código de región un máximo de cinco veces (incluso la primera vez) el código de la última región quedará permanente. El recuperar su disco duro no pone a cero el número de veces que el código de región se ha definido. Consulte la tabla a continuación para información sobre los códigos de región para película DVD.

- 2 La película DVD reproducirá automáticamente después de algunos segundos.



Nota: Para cambiar el código de la región, inserte la película DVD de una región diferente en la unidad de DVD-ROM. Consulte la ayuda en línea para más información.

Código de región	País o región
1	EE. UU., Canadá
2	Europa, Oriente Medio, Sudáfrica, Japón
3	Sudeste de Asia, Taiwan, Corea (Sur).
4	Latinoamérica, Australia, Nueva Zelanda
5	Antigua URSS, partes de África, India
6	República Popular China

Audio

La computadora viene con audio estereofónico de alta fidelidad AC'97 de 18 bits y cuenta con micrófono sensible integrado y altavoces estéreos dobles.



Hay puertos para audio en el lado derecho de la computadora. Vea "Vista derecha" en la página 6 para más información sobre conexión de dispositivos de audio.

Ajuste del volumen

El ajuste del volumen en la computadora es muy fácil y sólo requiere pulsar algunos botones. Vea "Teclas de acceso rápido" en la página 17 para más información sobre el ajuste del volumen del sonido.

Uso del recurso Reproducción de Audio

El recurso Reproducción de audio permite controlar la reproducción de CDs de música aún con la computadora apagada.

#	Elemento	Descripción
1	Indicador de energía	Se enciende cuando la función de Reproducción de Audio está encendida.
2	Alimentación Eléctrica	Pulse por más de un segundo para encender / apagar el recurso Reproducción de Audio.
3	Reproducir / pausar	Reproduce / pausa el audio.
4	Detener	Detiene la reproducción de audio.
5	Pista anterior	Salta a la pista de audio anterior.
6	Pista siguiente	Salta a la pista de audio siguiente.
7	Más volumen	Aumenta el volumen.
8	Menos volumen	Disminuye el volumen.

Para reproducir un CD de audio, haga lo siguiente:

- 1 Encienda el botón de encendido para Reproducción de Audio (en el panel frontal de la computadora) hasta que el indicador de energía se encienda para activar el recurso de Reproducción de Audio.
- 2 Pulse el botón de expulsión de la unidad óptica; después tire de la bandeja de la unidad.
- 3 Inserte un CD de música en el eje de la unidad óptica hasta que se encaje.
- 4 Cierre firmemente la bandeja de la unidad óptica.
- 5 Puede ahora pulsar los botones de reproducción de música para empezar la reproducción.

Ajuste el volumen usando los botones de volumen que se hallan en el lado izquierdo del panel delantero.

Administración de energía

Esta computadora cuenta con una unidad de administración de energía integrada que monitorea la actividad del sistema. La actividad del sistema se refiere a cualquier actividad que requiere uno o más de los siguientes dispositivos: teclado, ratón, unidad de disco, disco duro, periféricos conectados a los puertos paralelos y serie. Si no se detecta actividad por un período de tiempo (llamado tiempo de espera inactivo), la computadora apaga algunos o todos los dispositivos para ahorrar energía.

Esta computadora utiliza un esquema de administración de energía que soporta ACPI (Advanced Configuration Power Interface), que permite ahorro máximo de energía y máximo rendimiento simultáneamente. Windows se encarga de todas funciones que ahorran energía en su computadora.

Viaje con TravelMate

Esta sección brinda sugerencias para cuando cambie de lugar o viaje con su computadora.

Desconexión desde el escritorio

Siga estos pasos para desconectar la computadora de accesorios externos:

- 1 Guarde su trabajo en progreso.
- 2 Quite todos los medios, disquete o CD de la(s) unidad(es).
- 3 Apague la computadora.
- 4 Cierre la tapa de la pantalla.
- 5 Desconecte el cable eléctrico del adaptador de CA.
- 6 Desconecte el teclado, el dispositivo apuntador, el monitor externo, y los demás dispositivos externos.
- 7 Desconecte el bloqueo de Kensington si está usando uno para sujetar la computadora.

Viajes cortos

“Cando sólo está se desplazando por cortas distancias, por ejemplo, desde su escritorio a la sala de reunión”

Preparación de la computadora

Antes de mover la computadora, cierre y trabe la tapa de la pantalla para ponerla en el modo Dormir. Puede ahora llevar la computadora con seguridad dondequiera dentro del escritorio. Para que la computadora salga del modo Dormir, abra la pantalla y pulse el botón de encendido.

Si va a llevar la computadora a la oficina de un cliente o a un otro lugar, puede elegir apagarla.

- 1 Haga clic en **Inicio, Apagar la Computadora** (Windows XP).
- 2 Haga clic en **Apagar** (Windows XP).

- o -

elija el modo hibernación.

- 1 Haga clic en Inicio, Apagar la Computadora (Windows XP).
- 2 Sostenga "Shift".
- 3 Haga clic en Hibernación (Windows XP).

Después cierre y trabe la pantalla.

Cuando esté listo para volver a usar la computadora, descorra el pestillo y abra la pantalla, después suelte el botón de encendido.



Nota: Si el indicador Dormir está apagado, la computadora ha entrado en el modo Hibernación y apagado. Si el indicador de energía está apagado pero el indicador Dormir está encendido, la computadora ha entrado en el modo Dormir. En ambos casos, pulse el botón de encendido para encender la computadora. Note que la computadora puede entrar en el modo Hibernación después de haber estado en el modo Dormir por algún tiempo.

Qué llevar a reuniones breves.

Una batería con carga total acciona una computadora por cerca de 2,5 a 3 horas en la mayoría de las condiciones. Si su reunión es más corta que esto, probablemente no necesitará llevar nada a no ser la computadora.

Qué llevar a reuniones prolongadas.

Si la reunión será más larga que 2,5 horas o si su batería no está con carga completa, puede ser necesario llevar un adaptador de CA para enchufar en su computadora en la sala de reunión.

Si la sala de reunión no tiene tomacorriente, reduzca el consumo de carga de la batería colocando la computadora en el modo Dormir. Pulse **Fn-F4** o cierre la tapa de la pantalla siempre que no esté usando la computadora. En resumen, abra la pantalla (si está cerrada), después pulse el botón de encendido.

Llevar la computadora al hogar

"Al desplazarse de su oficina al hogar o viceversa"

Preparación de la computadora

Después de haber desconectado la computadora desde el escritorio, siga los pasos para preparar la computadora para el viaje al hogar.

- Verifique si ha quitado todos los medios, disquetes y CDs de la(s) unidad(es). Si no se quitan los medios la cabeza de la unidad puede dañarse.
- Embale la computadora en una caja con la debida protección para que no se mueva y no se caiga.



.....

Aviso: Evite embalar los artículos cerca de la parte superior de la computadora. Presión contra la tapa superior puede dañar la pantalla.

Qué llevar consigo

Si no tiene algunos artículos en el hogar, lleve los siguientes:

- Adaptador de CA y cable eléctrico
- La Guía del Usuario impresa.

Consideraciones especiales

Siga estos pasos para proteger su computadora mientras viaja.

- Minimice los efectos de los cambios de temperatura manteniendo la computadora consigo.
- Si necesita parar por un periodo de tiempo más largo y no puede llevar la computadora, déjela en el portaequipajes del coche para que no se recaliente.
- Los cambios de temperatura y humedad pueden causar condensación. Deje que la computadora retome la temperatura ambiente y verifique si la pantalla presenta condensación antes de encender la máquina. Si el cambio de temperatura es mayor que 18°F (10°C) deje la computadora retomar la temperatura ambiente lentamente. Si es posible, deje la computadora por 30 minutos en un ambiente con una temperatura entre la temperatura ambiente y la externa.

Instalación de una oficina doméstica

Si Ud. usa con frecuencia la computadora en el hogar y en la oficina, puede valer la pena adquirir un segundo adaptador de CA para usar en el hogar. Con un segundo adaptador, no necesita transportar peso extra hacia y desde el hogar.

Si Ud. usa la computadora en el hogar por largos periodos de tiempo, también puede valer la pena agregar un teclado externo, monitor o ratón.

Viaje con la computadora

“Cuando se mueva por una distancia más larga, por ejemplo, desde su escritorio hasta el escritorio de un cliente o cuando viaje localmente”

Preparación de la computadora

Prepare la computadora como si fuera llevarla al hogar. Asegúrese de que la batería esté cargada. La seguridad de los aeropuertos puede exigir que encienda su computadora al entrar en el área de embarque.

Qué llevar consigo

Lleve los siguientes artículos:

- Adaptador de CA
- Baterías de reserva con carga completa

Consideraciones especiales

Además de las instrucciones para llevar la computadora al hogar, siga estas instrucciones para protegerla durante el viaje:

- Siempre lleve su computadora como equipaje portátil.
- Si es posible, se debe inspeccionar la computadora manualmente. Aunque la computadora puede pasar con seguridad a través de las máquinas de radiografía, no se la debe someter a un detector de metales.
- Evite someter los disquetes a detectores de metales manuales.

Viaje internacional con la computadora

“Si va a viajar a otro país”

Preparación de la computadora

Prepare la computadora como para un viaje normal.

Qué llevar consigo

Lleve los siguientes artículos:

- Adaptador de CA
- Cables eléctricos apropiados para el país que planea visitar.
- Baterías de reserva con carga completa.
- Comprobante de compra, por si necesita presentarlo a las autoridades de Aduana.
- Pasaporte de Garantía de Viajante Internacional.

Consideraciones especiales

Siga las mismas consideraciones especiales como para viajar con la computadora. Además, estas sugerencias son útiles durante los viajes internacionales.

- Al viajar a otro país, verifique si la tensión de la red eléctrica local y las especificaciones eléctricas del adaptador de CA y del cable eléctrico son compatibles. Si no, compre un cable eléctrico compatible con la tensión AC local. No use kits de conversión de electrodomésticos para encender la computadora.
- Si está usando módem, verifique si el módem y el conector son compatibles con el sistema de telecomunicaciones del país donde se encuentra.

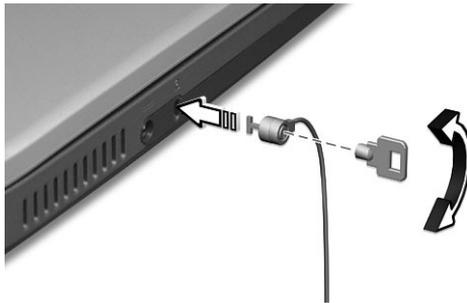
Sujeción de su computadora

Su computadora es una inversión valiosa que necesita cuidados. Sepa cómo proteger y cuidar de su computadora.

Los recursos de seguridad incluyen bloqueos de hardware y de software – una ranura de seguridad y contraseñas.

Uso de un bloqueo de seguridad de computadora

Una ranura de traba de seguridad de teclado, en el panel trasero de la computadora, permite conectar un bloqueo de seguridad de computadora compatible Kensington.



Enrolle un cable de bloqueo de seguridad alrededor de un objeto fijo como un tirador de gaveta, o una tabla. Inserte la traba en la ranura y gire la llave para sujetar la traba. También hay algunas trabas sin llave.

El uso de contraseñas

Las contraseñas protegen su computadora contra acceso no autorizado. La creación de esas contraseñas produce varios niveles diferentes de protección de los datos de su computadora.

- La Contraseña de Supervisor evita la entrada no autorizada en la BIOS Utility. Una vez configurada, es necesario introducir esa contraseña para tener acceso a la BIOS Utility. Vea “BIOS Utility” en la página 45 Para más detalles.
- La Contraseña de Usuario protege su computadora contra uso no autorizado. Para máxima seguridad, combine el uso de esta contraseña con los puntos de verificación de contraseña para

inicializar y reanudar desde una hibernación.

- La Contraseña de Inicialización protege su computadora contra uso no autorizado. Para máxima seguridad, combine el uso de esta contraseña con los puntos de verificación de contraseña al iniciar y reanudar después de una hibernación.
- La Contraseña de Disco Duro protege los datos ya que evita el acceso no autorizado a su disco duro. Aún si se quita el disco duro de la computadora y se lo instala en otra máquina, no es posible acceder a él sin la Contraseña de Disco Duro.



.....

Importante No se olvide de las Contraseñas de Supervisor y de Disco Duro. Si se olvida de su contraseña, póngase en contacto con su revendedor o un centro de servicio autorizado.

Introducción de contraseñas

Al configurar una contraseña, aparece una indicación de contraseña en el rincón izquierdo de la pantalla.

- Al configurar la Contraseña de Supervisor, aparece una indicación al presionar **F2** para introducir la BIOS Utility al iniciar.
- Escriba la Contraseña de Supervisor y pulse **Enter** para acceder a la BIOS Utility. Si se introduce la contraseña incorrecta, aparece un mensaje de aviso. Intente de nuevo y pulse **Enter**.
- Al configurar la Contraseña de Usuario y habilitar la Contraseña en el parámetro de inicio, aparece una indicación al iniciar.
- Escriba la Contraseña de Usuario y pulse **Enter** para usar la computadora. Si se introduce la contraseña incorrecta, aparece un mensaje de aviso. Intente de nuevo y pulse **Enter**.
- Al configurar la Contraseña de Disco Duro, aparece una indicación al iniciar.
- Escriba la Contraseña de Disco Duro y pulse **Enter** para usar la computadora. Si se introduce la contraseña incorrecta, aparece un mensaje de aviso. Intente de nuevo y pulse **Enter**.



.....

Importante Ud. tiene tres chances para introducir una contraseña. Si no tiene éxito después de haber intentado introducir la contraseña por tres veces, el sistema se detiene. Pulse el botón de encendido por cuatro segundos para apagar la computadora. Luego encienda nuevamente la computadora e intente de nuevo. Si no es posible introducir la Contraseña de

Disco Duro, póngase en contacto con el revendedor o con un centro de servicio autorizado.

Configuración de contraseñas

Ud. puede configurar contraseñas usando la BIOS Utility.

2 Personalización de mi computadora

Después de conocer los principios básicos de la computadora TravelMate, vamos a familiarizarnos con sus avanzados recursos. En este capítulo, aprenderá cómo agregar opciones, actualizar componentes para mejorar el rendimiento y personalizar su computadora.

Expansión a través de opciones

Su TravelMate le ofrece una experiencia completa de computación móvil.

Opciones de conectividad

Los puertos permiten conectar dispositivos periféricos a esta máquina como si fuera un PC de escritorio.

Módem de fax / datos

Su máquina tiene un módem de fax / datos AC'97, de 56Kbps integrado.



.....
Advertencia: Este módem no es compatible con líneas telefónicas digitales. El conectar este módem a una línea telefónica digital dañará el módem.

Para utilizar un puerto para módem de fax / datos conecte un cable telefónico a un conector telefónico.



Inicie su programa de software de comunicación.

Recurso de red integrado

El recurso de red integrado permite conectar su computadora a una red basada en Ethernet (10/100 Mbps).

Para usar el recurso de red, conecte el cable Ethernet, desde el conector de red, en el lado derecho de la computadora, al conector de red o concentrador en su red.



Bus Serie Universal

El puerto Bus Serie Universal (USB) es un bus serie de alta velocidad que permite conectar y encadenar periféricos USB sin tomar recursos preciosos del sistema. Su computadora tiene tres puertos disponibles.



Puerto IEEE 1394

El puerto IEEE 1394 permite conectar a dispositivos compatibles con IEEE 1394 como cámaras de vídeo o cámaras digitales.



Consulte la literatura de su video o cámara digital para detalles.

Ranura para Tarjeta PC

La ranura para PC Cardbus tipo II que se halla en el lado derecho de la computadora acepta tarjetas del tamaño de una tarjeta de crédito, que aumentan las posibilidades de utilización y de expansión de la computadora. Estas tarjetas deben tener un logo de Tarjeta de PC en ellas.

Las tarjetas PC (anteriormente PCMIAS) son tarjetas agregables para computadoras portátiles que ofrecen posibilidades de expansión propia de PCs de escritorio. Las conocidas tarjetas PC incluyen módem de fax / datos, LAN Inalámbrica y tarjetas SCSI. Mejoras en Cardbus en la tecnología de tarjetas PC de 16 bits a través de la expansión de la anchura de banda a 32 bits.



.....
Nota: Consulte el manual de la tarjeta para detalles de instalación, uso y funciones de la tarjeta.

Inserción de una Tarjeta PC

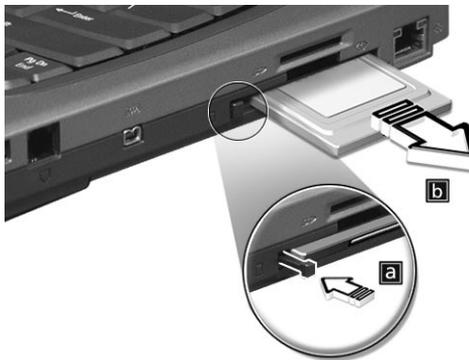
Inserte la tarjeta en la ranura y efectúe la debida conexión (p. ej. cable de red) si es necesario. Vea el manual de su tarjeta para detalles.



Inserción de una Tarjeta PC

Antes de expulsar una Tarjeta PC:

- 1 Salga de la aplicación usando la tarjeta.
- 2 Pulse el botón izquierdo del ratón en el icono de la Tarjeta PC en la barra de tareas y detenga la operación de la tarjeta.
- 3 Presione el botón de expulsión de la ranura para que sobresalga (a), después presiónelo de nuevo para expulsar la tarjeta (b).



Opciones de expansión

Su computadora brinda un rendimiento y potencia superiores. Sin embargo, algunos usuarios y las aplicaciones que utilizan pueden demandar más. Cuando necesite mayor rendimiento, esta computadora acepta la actualización de sus componentes más importantes.



Nota: Póngase en contacto con su revendedor autorizado cuando decida actualizar estos componentes principales.

Expansión de memoria

La memoria es expansible hasta 1 GB, utilizándose memorias estándares de la industria soDIMMs (Small Outline Dual Inline Memory Modules) . La computadora acepta SDRAM (Synchronous Dynamic Random Access Memory) de DDR 266 (Double Data Rate).

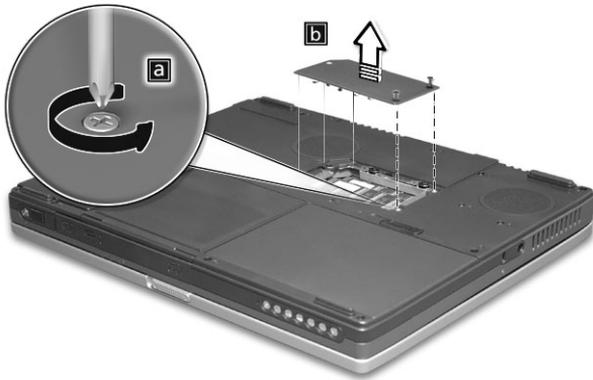
Hay dos ranuras de memoria en su computadora, una de las cuales está ocupada por la memoria estándar. Puede expandir la memoria instalando un módulo de memoria en la ranura disponible, o substituyendo la memoria estándar por otra de mayor capacidad.

Instalación de memoria

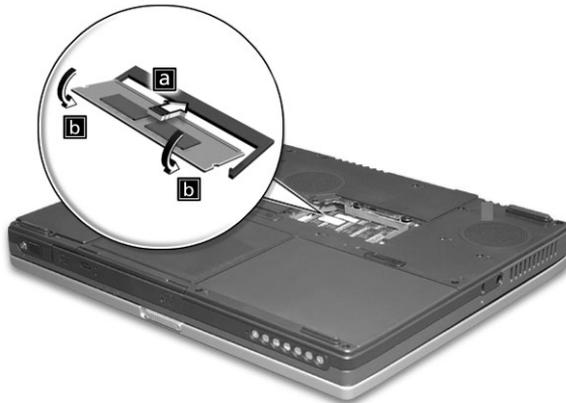
Para instalar la memoria haga lo siguiente:

- 1 Apague la computadoras, desconecte el adaptador de CA (si está conectado) y quite la batería. Luego, invierta la posición de la computadora para tener acceso a su base.

- 2 Quite el tornillo de la tapa del compartimiento de memoria (a), después quite la tapa (b).



- 3 Inserte un módulo de memoria diagonalmente en la ranura (a) y presiónelo suavemente (b) hasta que se encaje.



- 4 Reinstale la tapa del compartimiento y apriétela con el tornillo.
- 5 Reinstale la batería y conecte el adaptador de CA.
- 6 Encienda la computadora.

La computadora detecta y reconfigura automáticamente el tamaño completo de la memoria.

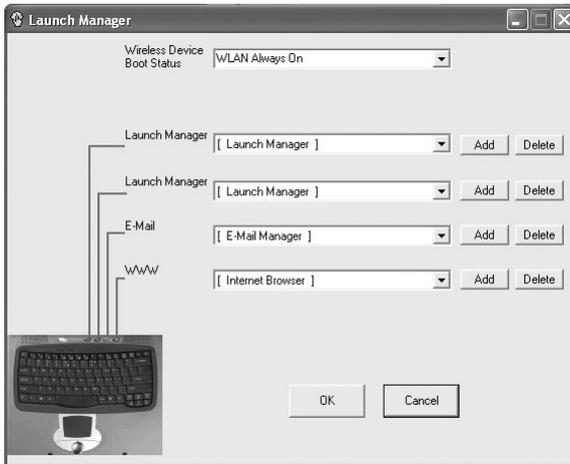
Uso de utilidades del sistema

Launch Manager (Administrador de Acceso Rápido)

El Launch Manager permite configurar las cuatro teclas ubicadas arriba del teclado. Vea “Teclas de acceso rápido” en la página 20 para ubicación de la tecla de inicio.

Para acceder al Launch Manager haga clic en **Inicio, Todos los Programas**, y después **Launch Manager** para iniciar la aplicación.

Para apagar manualmente la red LAN Inalámbrica 802.11b pulse el  botón inalámbrico.



BIOS Utility

BIOS Utility es un programa de configuración de hardware integrado al BIOS (Basic Input / Output System) de su computadora.

Como su computadora ya está debidamente configurada y optimizada no es necesario ejecutar esta utilidad. Sin embargo, si encuentra problemas de configuración, puede que necesite ejecutarla.

Para activar BIOS Utility, pulse **F2** durante el POST (encendido, autocomprobación) mientras aparece el logo de su TravelMate.

PhoenixBIOS Setup Utility					
Info.	Main	System Devices	Security	Boot	Exit
Item specific Help					
CPU Type	Intel® Pentium® IV				
CPU Speed	1800 MHz				
Floppy Drive:					
HDD1 Model Name	xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx				
HDD1 Serial Number	xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx				
HDD2 Model Name	xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx				
HDD1 Serial Number	xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx				
ATAPI Device:					
System BIOS Ver:	BBL xxx				
VGA BIOS Ver:	ATI M7 xxx				
KBC Ver:	V03.02				
Serial Num:	xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx	22	Byte		
Asset Tag Number:	xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx	32	Byte		
Product Name:	TravelMate 420	15	Byte		
Manufacturer Name:	Acer	15	Byte		
UUID:	xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx	16	Byte		
F1 Help	↑↓ Select Item	F5/F6 Change Values	F9 Setup defaults		
Esc Exit	← → Select Menu	Enter Select	Sub-Menu	F10 Save and Exit	

3 Resolución de Problemas de mi computadora

Este capítulo describe cómo se deben tratar los problemas normales del sistema. En la presencia de un problema, lea este capítulo antes de llamar a un técnico. Para resolver problemas más graves es necesario abrir la computadora. No intente abrir usted mismo la computadora. Póngase en contacto con el revendedor o un centro de servicio autorizado para esa finalidad.

enlace principal: www.acersupport.com

Preguntas más frecuentes

Sigue una lista de situaciones que podrían surgir al usar la computadora. Se ofrecen respuestas y soluciones fáciles para cada una.

Abrió la pantalla y pulsé el botón de encendido, pero la computadora no se enciende ni inicia.

Mire el indicador de energía

- Si está apagado, la computadora no está recibiendo corriente. Compruebe lo siguiente:
 - Si está trabajando con batería, ésta puede estar con carga insuficiente como para encender la computadora. Conecte el adaptador de CA para recargar la batería.
 - Asegúrese de que el adaptador de CA esté debidamente conectado a la computadora y al tomacorriente.
- Si está encendido, compruebe lo siguiente:
 - Disquete no inicializable (no pertenece al sistema) en la unidad de disquete. Quítelo ou reemplácelo con un disquete de sistema y pulse **Ctrl-Alt-Del** para reiniciar el sistema.
 - Los archivos del sistema operativo están dañados o ausentes. Inserte el CD del Sistema Acer inicializable en le unidad óptica o el disco de inicio creado durante la instalación de Windows en la unidad de disquete y pulse **Ctrl-Alt-Del** para reiniciar el sistema. Esto realizará el diagnóstico de su sistema y efectuará las reparaciones necesarias.

Nada aparece en la pantalla.

El sistema de administración de energía de la computadora borra automáticamente la pantalla para ahorrar energía. Pulse cualquier tecla para activar la pantalla.

Si después de pulsar una tecla la pantalla no se enciende, dos cosas pueden ser la causa:

- Puede que el nivel de brillo esté demasiado bajo. Pulse **Fn→** (aumentar) y **Fn←** (disminuir) para aumentar el brillo.
- El dispositivo de exhibición puede estar configurado para un monitor externo. Pulse la tecla de acceso rápido para alternar la pantalla **Fn-F5** para pasar la pantalla de vuelta a la computadora.

La imagen no es de pantalla completa.

La pantalla de la computadora tiene una resolución original de 1024 x 768 (XGA) para pantallas de 14,1"/15,0" o de 1400 x 1050 (SXGA+) para pantallas de 15,0"(modelos seleccionados solamente). Si ajusta la resolución más baja que esto, la pantalla se expande para llenar la pantalla de la computadora.

Haga clic con el botón derecho del ratón en el escritorio Windows y seleccione Properties (Propiedades) para mostrar el cuadro de dialogo **Display Properties (Propiedades de Pantalla)** Después haga clic en la ficha Settings (Configuración) para asegurarse de que la resolución esté correcta. Las resoluciones más bajas que la especificada pueden no ser pantalla completa en la computadora o en un monitor externo.

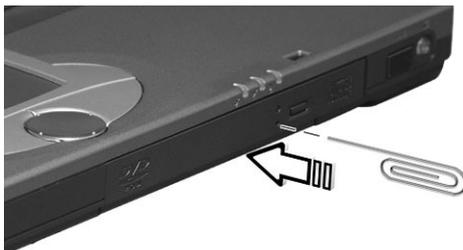
No hay sonido en la computadora.

Compruebe lo siguiente:

- El volumen puede estar apagado. En Windows, mire el icono de control de volumen (altavoz) en la barra de tareas. Si está marcado, haga clic en el icono y desmarque la opción Mute (Silencio).
- Los altavoces pueden estar apagados. Pulse **Fn-F8** para encender los altavoces (esta tecla de acceso rápido también apaga los altavoces).
- El volumen puede estar demasiado bajo. En Windows, mire el icono de control de volumen en la barra de tareas. Vea "Teclas de acceso rápido" en la página 17 para más detalles.
- Si los auriculares o altavoces externos están conectados al puerto de salida de línea en el panel derecho de la computadora, los altavoces internos se apagan automáticamente.

Quiero expulsar la bandeja de la unidad óptica sin apagar la computadora. No es posible expulsar la bandeja de la unidad óptica:

Hay un botón de expulsión mecánico en la unidad óptica. Simplemente inserte la punta de un polígrafo o sujetapapeles y empuje para expulsar la bandeja.



El teclado no responde

Intente conectar un teclado externo al puerto USB de la computadora. Si tiene éxito, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado pues el cable del teclado interno puede estar suelto.

La impresora no funciona

Compruebe lo siguiente:

- Asegúrese de que la impresora está conectada al tomacorriente y encendida.
- Asegúrese de que el cable de la impresora esté conectado firmemente al puerto paralelo de la computadora y al puerto correspondiente en la impresora.
- Durante el POST, pulse **F2** para acceder a la utilidad BIOS Utility y verifique si el puerto paralelo está habilitado.

Quiero configurar mi localización para usar el módem interno.

Para usar debidamente su software de comunicaciones (p.ej. HyperTerminal), es necesario configurar su localización: (para Windows XP).

- 1 Haga clic en **Inicio, Panel de Control**.
- 2 Haga doble clic en **Teléfono y Módem**.

- 3 Haga clic en **Reglas de Mercado Telefónico** y comience a configurar su localización.

Consulte el manual de Windows

Solicitud de servicio

Garantía de Viajero Internacional (ITW)

Su computadora tiene el soporte de una Garantía de Viajero Internacional (ITW) para su seguridad y paz durante los viajes. Nuestra red mundial de centros de servicio existe para darle apoyo.

Junto con su computadora viene un pasaporte ITW. Este pasaporte contiene todo lo que necesita saber sobre el programa ITW. En este útil folleto hay una lista de centros de servicio autorizados disponibles. Lea atentamente el pasaporte.

Conserve su pasaporte ITW a mano, especialmente cuando viaje, para recibir los beneficios de los centros de soporte: Coloque su comprobante de compra en el local apropiado dentro del pasaporte ITW.

Si está viajando a un país que no tiene un sitio de servicio ITW autorizado Acer, puede ponerse en contacto con nuestras oficinas en todo el mundo.

Hay dos maneras de acceder a Acer para soporte técnico e información:

- Servicios en todo el mundo vía Internet (www.acersupport.com)
- Números de soporte técnico en varios países

Para ver la lista de números de soporte técnico, haga lo siguiente: (para Windows XP)

- 1 Haga clic en **Start (Inicio)**.
- 2 Haga clic en **Help and Support (Ayuda y Soporte)**.
- 3 Haga clic en **Contact Acer (Contactarse con Acer)**.

También puede verificar los centros de servicio Acer en todo el mundo haciendo lo siguiente.

- 1 Haga clic en **Start (Inicio)**.
- 2 Haga clic en My Computer (Mi Computadora), elija **Properties (Propiedades)**.
- 3 Haga clic en **Support Information (Información sobre Soporte)** para más información acerca de los centros de servicio Acer en todo el mundo.

Antes de llamar

Al llamar al servicio en línea Acer, esté al lado de la computadora y con la siguiente información disponible: Con su ayuda, podremos reducir el tiempo de llamada y ayudarle con eficiencia en la resolución de problemas.

Si su computadora presenta mensajes de error o pitidos repetidos, anótelos cuando aparezcan en la pantalla (o el número y secuencia en el caso de pitidos).

Usted debe suministrar la siguiente información:

Nombre: _____

Dirección: _____

Número de Teléfono: _____

Tipo y modelo de máquina: _____

Número de serie: _____

Fecha de compra: _____

Apéndice A
Especificaciones

Este apéndice presenta las especificaciones generales de su computadora.

Microprocesador

- Procesador Intel® Pentium® 4 con caché nivel 2, de 512 KB, FSB 400 MHz (bus lado frontal)
- Memoria principal expansible hasta 1 GB, ranuras dobles de 200 contactos para soDIMM
- DDR-SDRAM (Double Data Rate-Synchronous Dynamic Random Access Memory) de DDR 266 (PC2100)
- BIOS con ROM Flash de 512 KB

Memoria de datos

- Un disco duro, Enhanced-IDE de alta capacidad
- Una unidad óptica interna. de 5,25 pulgadas

Pantalla y video.

- Pantalla TFT (Transistor de Capa Delgada) de LCD (Pantalla de Cristal Líquido) exhibe color verdadero de 32 bits a una resolución gráfica XGA de hasta 1024 x 786 para modelos de 14,1"/15,0" ó resolución gráfica SXGA+ de 1400 x 1050 para 15,0"
- Clip de video ATi Radeon 7500, con memoria de video dedicada DDR de 32/64 MB
- Bus 4X AGP con aceleración de 3D
- Soporte simultáneo a pantallas LCD y CRT
- Capacidad para dos pantallas
- S-video para salida a una televisión o a un dispositivo de exhibición que soporte entrada de S-video. (NTSC/PAL)
- El recurso "Automatic LCD dim" decide automáticamente la mejor configuración para su pantalla y ahorra energía

Audio

- Audio estereofónico de 18 bits AC'97
- Dos altavoces y micrófonos
- Puertos de audio para salida de micrófono y auriculares
- Consola Reproducción de Audio para reproducción de CD con la computadora apagada

Teclado y dispositivo apuntador

- Teclado Windows de 84-/85-/88 teclas

- Dispositivo apuntador touchpad ergonómicamente centrado con botones de desplazamiento en cuatro direcciones

Puertos I/O (entrada / salida)

- Una ranura para tarjeta PC tipo Cardbus II
- Un conector RJ 45 45 (Ethernet 10/100)
- Un conector RJ- 11 (V.90/56 Kbps)
- Un conector de entrada de CC
- Un puerto paralelo (ECP/EPP)
- Un puerto para monitor externo
- Un conector para auricular (mini-conector de 3,5 mm)
- Un conector para entrada de micrófono (mini-conector de 3,5 mm)
- Tres puertos USB
- Un puerto IEEE 1394
- Un puerto salida de S-video TV (NTSC/PAL)
- Conector replicador de puerto de 100 contactos para Acer EasyPort
- Una ranura SD/MMC
- Una ranura para memory stick

Peso y dimensiones

- 327(W) x 269(D) x 35.9 (H) mm; (12,9" x 10,6" x 1.4") para LCD de 14,1"/15,0"
- 2,86 kg (6,3lbs) para LCD modelo de 14,1" / 2,99kg (6,6lbs) para LCD modelo 15,0"

Entorno

- Temperatura
 - Funcionamiento: 5°C - 35°C
 - Sin operación: -20°C - 65°C
- Humedad (sin condensación)
 - Funcionamiento: 20% - 80% RH
 - Sin operación: 20% - 80% RH

Sistema

- Soporte ACPI
- Según DMI 2.0
- Sistema operativo Microsoft Windows

Alimentación Eléctrica

- Batería
 - Batería de Li-Ion 70 Wh
 - Carga rápida de 2,5-3 horas / carga para 3,5 horas de funcionamiento.
- Adaptador de CA
 - 90 vatios
 - Autosensor 100-240 V CA, 50-60 Hz

Opciones

- Módulos de expansión de memoria de 128 / 256 / 512 MB.
- Batería adicional de Li-Ion
- Adaptador de CA adicional
- Compartimiento de unidad de disquete, unidad de DVD y unidad de DVD/CVD-RW
- Acer EasyPort

Apéndice B
AVISOS

Este apéndice presenta los avisos generales relacionados con su computadora.

Declaración de FCC

Este dispositivo ha sido probado y se ha verificado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las Reglamentaciones de FCC. Estos límites han sido establecidos para proveer una protección razonable contra las interferencias dañinas cuando se utilice el equipamiento en una instalación residencial. Este equipamiento genera, utiliza, y puede radiar energía de radiofrecuencia y, de no ser instalado y utilizado de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas con las comunicaciones por radio.

Sin embargo no hay garantía alguna de que no habrá interferencias en una instalación en particular. Si este equipamiento causa interferencia con la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagándolo y volviendo a encenderlo, aconsejamos al usuario que trate de corregir la interferencia utilizando uno de los siguientes procedimientos.

- Reoriente o cambie de lugar la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipamiento y el receptor.
- Conecte el equipamiento a un tomacorriente que forme parte de un circuito diferente del circuito al cual esté conectado el receptor.
- Consulte al representante o a un técnico experimentado de radio / televisión para ayuda.

Nota: Cables blindados

Todas las conexiones a otros dispositivos informáticos deben efectuarse usando cables blindados para mantener el cumplimiento con las reglamentaciones FCC.

Nota: Dispositivos periféricos

Solamente los dispositivos periféricos (dispositivos de entrada / salida, terminales, impresoras, etc) certificados, que cumplan con los límites de la Clase B, pueden conectarse a este equipamiento. La operación con periféricos no certificados puede causar interferencia con la recepción de radio y TV.

Advertencia:

Los cambios o modificaciones no expresamente aprobados por el fabricante pueden invalidar la autorización del usuario para utilizar esta computadora, concedida por la Federal Communications Commission (Comisión Federal de Comunicaciones).

Condiciones de uso

Esta parte cumple con la Parte 15 de las Reglamentaciones de FCC. La operación está sujeta a las dos condiciones a continuación: (1) este dispositivo no puede causar interferencia dañina, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluso la interferencia que puede causar operación no deseada.

Nota: Usuarios canadienses

Este aparato digital de Clase B cumple con los requisitos de las Reglamentaciones Canadienses para Equipamientos Causadores de Interferencias.

Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens

Cet appareil numérique de la classe B respecté toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Notas sobre Modem

FCC

Este equipamiento cumple con la Parte 68 de las Reglamentaciones de FCC. En la parte inferior del módem hay un rótulo que contiene entre otras informaciones, el Número de Registro de FCC y el Número de Equivalencia de Dispositivo de Llamada (REN) de este equipamiento. Bajo solicitud de su compañía telefónica, suministre esta información.

Si su equipamiento telefónico causa interferencias dañinas a la red telefónica, la compañía telefónica puede suspender temporalmente sus servicios. Si es posible, Ud. será notificado anticipadamente.. Pero, si no es posible enviar un aviso anticipado, usted será notificado a la brevedad posible. Usted también será informado de su derecho de presentar una reclamación a FCC.

Su compañía telefónica puede efectuar cambios en sus instalaciones, equipamientos, operaciones o procedimientos, que podrían afectar el debido funcionamiento de su equipamiento. En ese caso, Ud. será notificado anticipadamente para que pueda mantener su servicio telefónico sin interrupciones.

Si este equipamiento deja de operar debidamente, desconéctelo de la línea telefónica para determinar si ésta es la causa del problema. Si el problema está en el equipamiento, póngase en contacto con su representante o vendedor.

TBR 21

Este equipamiento ha sido aprobado [Council Decision 98/482/EC - "TBR 21"] para conexión tipo monoterminal pan-europea a la Red Telefónica Pública (PSTN). Sin embargo, debido a diferencias entre las PSTNs disponibles en los varios países, la aprobación no garantiza una operación completamente exitosa en todo punto con terminación PSTN. En la presencia de problemas, póngase en contacto con el proveedor del equipamiento en la primera oportunidad.

Instrucciones de seguridad importantes

Lea atentamente estas instrucciones. Guárdelas para referencia futura.

- 1 Siga todos los avisos e instrucciones marcados en el producto.
- 2 Desconecte este producto del tomacorriente antes de limpiar. No use soluciones de limpieza líquida ni aerosol. Use un paño húmedo para la limpieza.
- 3 No use este producto cerca del agua.
- 4 No coloque este producto en locales inestables. El producto puede caerse y dañarse gravemente.
- 5 Hay ranuras y aberturas de ventilación en el gabinete y en la parte inferior para asegurar el funcionamiento fiable del producto y para protegerlo contra sobrecalentamiento. Estas aberturas no deben quedar obstruidas ni cubiertas. Las aberturas no deben jamás ser bloqueadas colocando el producto sobre una cama, sofá, alfombra u otra superficie similar. Nunca coloque este producto sobre un radiador o semejante; tampoco sobre una instalación integrada a menos que haya ventilación apropiada.
- 6 Opere este producto con el tipo de energía indicado en el rótulo. Si no está seguro sobre el tipo de energía disponible, consulte a su revendedor o compañía de energía eléctrica local.
- 7 No permita que nada quede sobre el cable eléctrico. No deje este producto donde la gente puede pisar en el cable
- 8 Si se usa un cable de extensión con este producto, asegúrese de que el amperaje total del equipamiento conectado al cable de extensión no exceda la capacidad total de corriente de la extensión del cable. También, asegúrese de que la capacidad de corriente eléctrica total de todos los productos conectados al tomacorriente no exceda la capacidad del fusible.
- 9 Nunca introduzca objetos de cualquier tipo a través de las ranuras de la caja pues pueden tocar en puntos de tensión peligrosos o cortocircuitar piezas que podrían resultar en incendio o descarga eléctrica. Nunca eche líquido de cualquier tipo al producto.
- 10 No intente reparar este producto usted mismo, pues el abrir o quitar tapas puede exponerlo a puntos de tensión peligrosos u otros riesgos. Todos los servicios deben ser ejecutados por personal de servicio calificado.

- 11 Desconecte este producto del tomacorriente y confíe los servicios al personal de servicio calificado bajo las siguientes condiciones:
- Cuando el cable o conector eléctrico se dañe o se desgaste.
 - Si ha entrado líquido en el producto.
 - Si el producto ha quedado expuesto a la lluvia o al agua.
 - Si el producto no opera normalmente aunque las instrucciones de funcionamiento son seguidas. Ajuste sólo los controles de que tratan las instrucciones de funcionamiento pues el ajuste incorrecto de otros controles puede resultar en daño y casi siempre demandará trabajo extenso de un técnico calificado para restaurar el producto a su condición normal.
 - Si el producto se cayó o si se ha dañado su caja.
 - Si el producto presenta un cambio distinto de rendimiento, y consecuente necesidad de servicio.
- 12 Reemplace la batería con el mismo tipo de batería que recomendamos. La utilización de otra batería puede presentar riesgo de incendio o explosión.
- 13 Advertencia: Las baterías poden explotar si no son manipuladas de manera apropiada. No desmonte ni elimine las baterías en el fuego. Mantenga las baterías lejos de los niños y elimine de inmediato las baterías usadas.
- 14 Use sólo el conjunto de cables eléctricos apropiados (suministrado en su caja de accesorios) para esta unidad. Debe ser del tipo extraíble: Listado por UL /certificado por CSA, tipo SPT-2, potencia mínima 7A 125V, aprobado por VDE o su equivalente. Longitud máxima, 15 pies (4,6 metros).

Declaración de conformidad láser

La unidad de CD, DVD o DVD/CD-RW usada con esta computadora es un producto láser. El rótulo de clasificación (vea abajo) de la unidad de CD, DVD o DVD/CD-RW está localizado en la unidad.

CLASS 1 LASER PRODUCT

CAUTION: INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM.

APPAREIL A LASER DE CLASSE 1 PRODUIT

LASERATTENTION: RADIATION DU FAISCEAU LASER INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE. EVITER TOUTE EXPOSITION AUX RAYONS.

LUOKAN 1 LASERLAITE LASER KLASSE 1

VORSICHT: UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.

PRODUCTO LÁSER DE LA CLASE I

ADVERTENCIA: RADIACIÓN LÁSER INVISIBLE AL SER ABIERTO. EVITE EXPONERSE A LOS RAYOS.

ADVARSEL: LASERSTRÅLING VEDÅBNING SE IKKE IND I STRÅLEN.

VARO! LAVATTAESSA OLET ALLTINA LASERSÄTEILYLLE.

VARNING: LASERSTRÅLNING NÅR DENNA DEL ÅR ÖPPNAD ÅLÅ TUIJOTA SÄTEESEENSTIRRA EJ IN I STRÅLEN.

VARNING: LASERSTRÅLNING NAR DENNA DEL ÅR ÖPPNADSTIRRA EJ IN I STRÅLEN.

ADVARSEL: LASERSTRÅLING NAR DEKSEL ÅPNESSTIRR IKKE INN I STRÅLEN.

Declaración de batería de litio

CAUTION

Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer. Elimine las baterías usadas según las leyes locales. Recicle, si es posible.

ADVARSEL!

Lithiumbatteri - Eksplosionsfare ved fejlagtig håndtering. Udskiftning må kun ske med batteri af samme fabrikat og type. Léver det brugte batteri tilbage til leverandøren.

ADVARSEL

Ekspløsjonsfare ved feilaktig skifte av batteri. Benytt samme batteritype eller en tilsvarende type anbefalt av apparatfabrikanten. Brukte batterier kasseres i henhold til fabrikantens instruksjoner.

VARNING

Explosionsfara vid felaktigt batteribyte. Använd samma batterityp eller en ekvivalent typ som rekommenderas av apparattillverkaren. Kassera använt batteri enligt fabrikantens instruktion.

VAROITUS

Päristö voi räjähtää, jos se on virheellisesti asennettu. Vaihda paristö ainoastaan laitevalmistajan suosittelemaan tyyppiin. Hävitä käytetty paristö valmistajan ohjeiden mukaisesti.

VORSICHT!

Explosionsgefahr bei unsachgemäßen Austausch der Batterie Ersatz nur durch denselben oder einem vom Hersteller empfohlenem ähnlichen Typ. Entsorgung gebrauchter Batterien nach Angaben des Herstellers.

Declaración de píxeles de LCD

La unidad de LCD ha sido producida con técnicas de manufactura de alta precisión. Sin embargo, algunos píxeles pueden ocasionalmente fallar o parecer como puntos negros o en colores.. Esto no tiene efecto sobre la imagen grabada y no constituye mal funcionamiento.

Nota sobre protección de copyright Macrovision

Este producto incorpora tecnología protegida por copyright que está protegida por determinadas patentes americanas y otros derechos de propiedad intelectual de propiedad de Macrovision Corporation y otros propietarios de derechos. El uso de esta tecnología protegida por copyright debe ser autorizado por Macrovision Corporation y se destina a usos para visualización doméstica y otros locales limitados, salvo si autorizado en contrario por Macrovision Corporation. Está prohibida la ingeniería reversa o el desarmado.

Apparatus Claims of U.S. Patent Nos. 4,631,603, 4,577,216, 4,819,098, and 4,907,093 licensed for limited viewing uses only.

Aviso A-Tick

Para su seguridad, sólo conecte auriculares que tengan el rótulo de cumplimiento con telecomunicaciones. Esto incluye equipamientos ya suministrados permitidos o certificados.

La unidad deberá conectarse a la Red de Telecomunicaciones a través de un cable que cumpla con los requisitos de las Normas Técnicas ACA, TS008.

Este equipamiento deberá emplear un cable para la red eléctrica aprobado para uso en Australia.

Índice

A

- acceso a medios
 - indicador encendido 13
- Adaptador de CA
 - cuidados v
- Administrador de Computadora Notebook
 - tecla de acceso directo 17
- almacenamiento 24
 - disco duro 24
 - Unidad AcerMedia 24
- altavoces
 - resolución de problemas 50
 - tecla de acceso directo 18
- audio 26
 - ajuste del volumen 26
 - resolución de problemas 50
- ayuda
 - servicios en línea 53

B

- batería
 - cuidados v
 - indicador de carga 13
- BIOS utility 45
- brillo
 - teclas de acceso directo. 18
- bus serie universal 40

C

- caps lock 14
 - indicador encendido 13
- CD-ROM
 - expulsión del 24
 - expulsión manual 51
 - resolución de problemas 51
- computadora
 - apagar iv
 - características 3, 11
 - cuidados iv
 - desconexión 29
 - desempeño 11
 - Indicador de Comunicación Inalámbrica 13

- indicador encendido 13
- Indicadores 13
- Instalación de una oficina doméstica 32

- limpieza v
- llevar a reuniones 30
- llevar al hogar 31
- resolución de problemas 48
- seguridad 34
- teclados 14
- Viajes cortos 29
- viajes internacionales 33
- viajes locales 32

- conexiones
 - red 40
- contraseña 34
 - tipos 34

- cuidados
 - Adaptador de CA v
 - batería v
 - computadora iv

D

- disco duro 24
- DVD 25

E

- especificaciones 56
- Euro 19

F

- FAQ. Vea las preguntas más frecuentes
- función de correo electrónico 21

G

- garantía
 - Garantía de Viajero Internacional 53

I

- impresora
 - resolución de problemas 51
- indicadores de estado 13
- ITW. Vea Garantía.

L

- LEDs 13
- limpieza
 - computadora v

luces indicadoras 13

M

memoria

- expansión 43
- instalación 43– 44

módem 39

Modo Espera

- tecla de acceso directo 17

Modo hibernación

- tecla de acceso directo 17

N

nota

- Protección de copyright de DVD 68

Num Lock 14

- indicador encendido 13

O

opciones

- expansión de memoria 43

P

pantalla

- resolución de problemas 49, 50
- teclas de acceso directo. 18

Películas DVD

- Reproducción 25

POST (power-on self-test) (encendido, autocomprobación) 46

preguntas

- configuración de la localización para uso del módem 51

Preguntas más frecuentes 49

problemas 49

- CD-ROM 51
- impresora 51
- inicio 49
- pantalla 49, 50
- resolución de problemas 48
- teclado 51

Puerto IEEE 1394 41

puertos 39

R

red 40

resolución de problemas 48

S

scroll lock 14

seguridad

- bloqueo de teclado 34
- CD-ROM 66
- contraseñas 34
- Declaración de FCC 63
- Instrucciones generales 65
- notas sobre Módem 64
- tarjeta inteligente 34

servicio

- cuándo llamar vi

servicios en línea 53

soporte

- información 53

T

Tarjeta PC 41

- expulsión de la 42
- inserción 42

teclado 14

- resolución de problemas 51
- teclado numérico integrado 15
- teclas de acceso directo. 17
- teclas de bloqueo 14
- Teclas de Windows. 16

teclado numérico

- integrado 15
- Num Lock 15

teclas de acceso directo. 17

Teclas de Windows. 16

Touchpad 22

- tecla de acceso directo 18
- uso 22

touchpad 22

U

Unidad AcerMedia 24

V

viaje

- viajes locales 32
- vuelos internacionales 33

vista

- derecha 6
- frontal 5
- inferior 9

izquierda 5
trasera 7
vista frontal 3

volumen
ajuste 26

